

SUOMEN

POSTIHALLITUS.

HELSINGISSÄ,

syyskuun 3 p. 1915.

N:o 18.829.

Kaikille postitoimistoille.

Postitoimistojen tiedoksi ja noudatettavaksi ilmoitetaan täten että on järjestetty postipakettien vaihto Suurbritannian ja Irlannin sekä Ranskan kanssa Arhangelin kautta yleisten kansainvälisten säännösten perusteella ja noudattamalla seuraavia määräyksiä, nimittäin:

Näihin maihin osotetut postipaketit ovat ohjattavat Arhangelin postikonttoriin.

Suurbritannian ja Irlannin kanssa vaihdettavien pakettien korkein ilmoitettu arvo rajoitetaan 10,000 frangiksi (3,750 ruplaksi) ja Ranskan kanssa vaihdettavien 5,000 frangiksi (1,875 ruplaksi).

Suurbritanniaan ja Irlantiin menevistä paketeista kannetaan kuljetusmaksua 90 kopekkaa kultakin enintään 1 kilon painoiselta paketilta, 1 rupla kultakin enintään 3 kilon painoiselta paketilta ja 1 rupla 20 kopekkaa kultakin enintään 5 kiloa painavalta paketilta sekä vakuutusmaksua 8 kopekkaa kultakin ilmoitetulta 300 frangin (112 ruplan 50 kopekan) arvolta.

Ranskaan menevistä paketeista kannetaan kuljetusmaksua 1 rupla 20 kopekkaa kultakin enintään 1 kilon painoiselta paketilta, 1 rupla 30 kopekkaa kultakin enintään 3 kilon painoiselta paketilta ja 1 rupla 50 kopekkaa kultakin enintään 5 kiloa painavalta paketilta sekä vakuutusmaksua 14 kopekkaa kultakin ilmoitetulta 300 frangin (112 ruplan 50 kopekan) arvolta.

Kuhunkin yllämainittuihin maihin menevään pakettiin on liitettävä kolme tulliluetteloä.

Pakettien päällystään ja pakettiosotekorttiin on kuljetustieksi merkittävä Arhangeli (Архангельскъ).

Muutamiin pohjois- ja itä-Ranskassa oleviin paikkoihin ei voida kuljettaa postipaketteja, jonka takia ne palautetaan lähettäjäille.

Ruotsiin, Tanskaan ja Norjaan osotetut postipaketit ohjataan edelleenkin Postihallituksen yleisessä kirjelmässä N:o 18,759, lokakuun 24 p:ltä annettujen ohjeiden mukaisesti.

P. Jamalainen.

G. V. Forsblom,
m:itty.

OSTSTYRELSEN

I

FINLAND.

HELSINGFORS,
den 3 september 1915.

Till samtliga postanstalter.

N:o 18,829.

Postanstalterna till kännedom och efter rättelse meddelas härmed att utväxling af postpaket med Storbritannien och Irland samt Frankrike är anordnad via Arhangel på grundvalen af allmänna internationella bestämmelser och med iakttagande af följande bestämmelser, nämligen:

Till sagda länder adresserade paket böra dirigeras till postkontoret i Arhangel.

Det högsta angifna värdet för paket, som utväxlas med Storbritannien och Irland, begränsas till 10,000 francs (3,750 rubel) samt för paket, som utväxlas med Frankrike, till 5,000 francs (1,875 rubel).

Af afsändaren af paket, adresserade till Storbritannien och Irland, uppbäres i befodringsafgift 90 kopek för hvarje högst 1 kilo vägande paket, 1 rubel för hvarje högst 3 kilo vägande paket samt 1 rubel 20 kopek för hvarje högst 5 kilo vägande paket samt i assurancesafgift 8 kopek för hvarje angifvet värde af 300 francs (112 rubel 50 kopek).

Af afsändaren af paket, adresserade till Frankrike, uppbäres i befodringsafgift 1 rubel 20 kopek för hvarje högst 1 kilo vägande paket, 1 rubel 30 kopek för hvarje högst 3 kilo vägande paket och 1 rubel 50 kopek för hvarje högst 5 kilo vägande paket samt i assurancesafgift 14 kopek för hvarje angifvet värde af 300 francs (112 rubel 50 kopek).

Hvarje paket bör åtföljas af tre tulldeklarationer.

På omslaget af paketet samt på paketadresskortet bör tecknas såsom befodringsväg Arhangel (Архангельскъ).

Till några orter i Norra och Östra Frankrike kunna postpaket icke expedieras, hvarföre de retourneras till afsändarne.

Paket till Sverige, Danmark och Norge dirigeras fortsättningsvis enligt bestämmelserna i Poststyrelsens allmänna skrifvelse N:o 18,759 af den 24 oktober 1914.

P. Jamalainen.

G. V. Forsblom,
f.d.